

COLLECTION
2023
HEALTHCARE



CRÉATION
BAUMANN



「HEALTHCARE COLLECTION」ヘルスケアコレクション 2023

スイスのテキスタイルスペシャリストであるクリエーション バウマンは、医療分野における機能性、衛生性、耐久性、デザインに対する高いニーズに向けたヘルスケア コレクションを発売しました。色や触り心地を追及し、高品質でありながら機能性の高いテキスタイルのコレクションです。建築家や専門家との緊密な協力により開発されたコレクションです。

この新しいコレクションは、当社が得意とする美的と機能性を両立し、病院、介護施設、美容施設に至る、ヘルスケア分野において、インテリアデザインがポジティブな影響を与えられるようにという思いで開発・デザインしています。コレクションでは自然を連想させる落ち着いた色調を多く採用しました。

また、間仕切りのためのファブリックソリューションもご提案します。間仕切りはプライバシーを確保し、安全性と光の拡散と空気の循環が考慮されています。ヘルスケア分野において重要な抗菌性、撥水性、防汚性といった機能も満たします。

2つの異なる素材と透け感を同時に編み上げる革新的な商品ZONA(ゾーナ)

ヘルスケアコレクションのハイライトは、革新的な間仕切りカーテン生地ZONAです。

ZONAは、特別に開発した工程で編まれています。

2重のレイヤーのニットイングの技術を使って1つの工程で異なる透け感と織り密度で織り上げています。下部はボリュームのある糸と非常に高い糸密度でのニットイングによって、空間を遮るドレープ地部分を実現し、上部はメッシュになっています。療養室、診察室、治療室では、手入れが簡単で抗菌性の生地ZONAが、光や必要な空気の流れを保ちながらもプライバシーを確保します。

プリント

医療分野におけるパブリックスペース、エントランス、応接室、カフェテリアなどには、人々を迎え入れ、オリエンテーションを行い、安全感を与え、快適で落ち着いた雰囲気を提供するという役割があります。

たいていの場合、これらの空間は、バックグラウンド、年齢、性別などや好みの異なるさまざまな人々が集まる短時間を過ごす空間です。

デジタルプリントによるカーテン生地のデザインには、生き生きとしたみずみずしい春の植物のモチーフが選ばれました。

自然は、生きているものすべて、再生、希望、出発、新しい始まり、はかなさなどを象徴しています。

今回のコレクションは大きく分け3つのグループに分かれます。

1. 間仕切用カーテン用 〈抗菌〉〈防炎〉〈防汚〉

病院などの間仕切りカーテン

ZONA	上部がメッシュの新しい医療用の間仕切りカーテン
Uniprivo	既存の抗菌生地Unimento に選択肢が増えます。違いはよりマットでファブリック感があること、医療用カーテンにありがちな、ガサガサした感触ではなく、自然な柔らかさ
Unimento II	抗菌 色のリニューアル

2. 無地の一般的なカーテン 〈抗菌なし〉〈防炎〉〈60℃洗濯可能〉

住宅や介護施設、幼稚園、公共施設など多用途

Basic V UN	防炎ドレープ生地でマットな質感
Basic FIL	防炎ドレープ生地で霜降り調の色目、自然からインスピレーションされた色味

3. プリント生地 〈防炎〉〈60℃洗濯可能〉

病院や介護施設のパブリックエリア、病室内の窓面

Sakura	活き活きと元気な気持ちにする大胆な柄、病院のカフェ・食堂、待合室
Florentina/ Florentina Voile	活き活きと元気な気持ちにする大胆な柄、同柄のドレープとレース、病院のカフェ・食堂、待合室
Salvina	静かで穏やかな気持ちにさせる柄、淡い色味、病室のカーテン
Avena	静かで穏やかな気持ちにさせる柄、淡い色味、病室のカーテン

○ヘルスケアコレクションは、住宅やオフィスでの使用などにも向いています。

AVENA

アベナ

防炎



繊細でグラフィカルに抽象化された植物が緩やかなデザインを構成し、部屋にさりげないアクセントを与えます。生き生きとした植物柄はポジティブな気持ちの効果をもたらします。ベージュからグリーンへの微妙な色調は詩的で穏やかな雰囲気をもたらします。クリニックの待合室やカフェテリア、介護施設などにも最適です。



カテゴリ:	レースカーテン
税込価格/m:	¥23,760
色数:	3
組成:	100% 難燃ポリエステル(Trevira CS)
生地巾:	295cm
生地使い方向:	縦・横使い可
目付重量:	76g/m ²
用途:	
洗濯表示:	
収縮率(水洗い):	0.5% 60°Cでも洗濯可(収縮率 1.0%)
収縮率(ドライ):	0.5%
吸音率:	0.10 α w
染色堅牢度:	5
タテリピート:	318cm
ヨコリピート:	295cm





BASIC FIL

ベーシックフィル

防炎

防炎(Trevira CS)のドレープカーテン生地。経糸と緯糸に異なる撚糸を使い、奥行きのあるファブリックに仕上げています。この2色使いによりソルト&ペッパー効果(霜降りのような見栄え)が生まれています。Basic Fil は、住宅だけでなく公共空間やオフィスなど様々な空間に適しています。中間色と自然を思わせる色調で構成されています。Filはフランス語で糸という意味です。



カテゴリ:	ドレープ
色数:	12
税込価格/m:	¥26,070
組成:	100% 難燃ポリエステル(Trevira CS)
生地巾:	300cm
生地使い方向:	縦・横使い可
目付重量:	159g/m ²
製品情報:	
洗濯表示:	
収縮率(水洗い):	0.5% 60°Cでも洗濯可(収縮率 1.0%)
収縮率(ドライ):	0.5%
吸音率:	0.35 α w
染色堅牢度:	5-6
証明書 / 試験結果:	Sound absorption ISO 354 / ISO 11654 試験結果・証明書はウェブサイトに掲載。





BASIC V UN

ベーシック V UN

防炎

防炎(Trevira CS)のドレープカーテン生地。マットな質感とナチュラルな風合いのソフトなドレープが印象的なベーシックなファブリックです。撚糸で平織した生地を後染しています。わずかな透け感がほのかに日光を感じさせ、無機質にならず落ち着ける雰囲気を与えます。60°Cの洗濯も可能で清潔に保てる Basic V UN は、お客様のいる家庭や、特に医療分野に必要なカーテン生地です。ナチュラルでパステル調の幅広い色調は、心地よい部屋の雰囲気を作り出し、強い色調は、特に公共エリアに、個性と明るさを与えます。



カテゴリ:	ドレープ
色数:	20
税込価格/m:	¥26,070
組成:	100% 難燃ポリエステル(Trevira CS)
生地巾:	300cm
生地使用方向:	縦・横使い可
目付重量:	159g/m ²
製品情報:	
取扱い絵表示:	
収縮率(水洗い):	0.5% 60°Cでも洗濯可(収縮率 1.0%)
収縮率(ドライ):	1.0%
吸音率:	0.35 α w
染色堅牢度:	5-6
証明書 / 試験結果:	Fire Test DIN 4102 B1 Fire Test NFPA 701 Fire Test Norm BS 5867 試験結果・証明書はウェブサイトに掲載。





FLORENTINA

フロレンティーナ

吸音 防災

デジタルプリントのドレープカーテン生地。繊細な白樺の枝と多くの花を咲かせる繊細なスピレアの低木がモチーフです。光の中でうっすらと見える柄と背景が印象的に混ざり合った写真のような印象です。同柄のレース生地 Florentina Voile（フロレンティーナボイル）と美しく組み合わせることができます。吸音効果も高い生地です。



カテゴリー:	ドレープ
色数:	1
税込価格/m:	¥32,780
組成:	70% 難燃ポリエステル 30% ポリエステル
生地巾:	290cm
生地使用方向:	縦・横使い可
目付重量:	279g/m ²
用途:	
洗濯表示:	
収縮率(水洗い):	0.5% 60°Cでも洗濯可(収縮率 1.0%)
収縮率(ドライ):	1.0%
吸音率:	0.80 αw
染色堅牢度:	5
タテリピート:	283cm
ヨコリピート:	290cm



FLORENTINA VOILE

フロレンティーナボイル

防災

デジタルプリントのレースカーテン生地。繊細な白樺の枝と多くの花を咲かせる繊細なスピレアの低木がモチーフ。ぼんやりした柄と背景が写真のように混ざり合い、凝縮されています。このデザインは、凝縮されたものが光を通して分解されているさまをモチーフとしています。同柄のドレープ生地 Florentina（フロレンティーナ）と美しく組み合わせることができます。クリニックや介護施設などにも最適です。



左 Florentina Voile
右 Florentina



カテゴリー:	レース
色数:	1
税込価格/m:	¥22,550
組成:	100% 難燃ポリエステル(Trevira CS)
生地巾:	295cm
生地使い方向:	縦・横使い可
目付重量:	51g/m ²
用途:	
洗濯表示:	
収縮率(水洗い):	0.5% 60°Cでも洗濯可(収縮率 1.0%)
収縮率(ドライ):	1%
染色堅牢度:	5
タテリピート:	285cm
ヨコリピート:	295cm



SAKURA



サクラ

防炎



デジタルプリントのカーテン生地。モチーフは、繊細なピンクの色合いで大判に咲き誇る桜と、絵に溶け込むような新緑のベールです。素朴な香りを放つ繊細な桜の花は、純粋さを象徴し病院の待合室やカフェテリア、介護施設、公共施設などでお使いいただくと気持ちを明るくし落ち着かせてくれます。Sakura はプライバシーを確保しながらも部屋にほのかに光を取り入れます。



カテゴリ:	ドレープ
色数:	1
組成:	100% 難燃ポリエステル(Trevira CS)
税込価格/m:	¥33,000
生地巾:	295cm
生地使い方向:	縦・横使い可
目付重量:	162g/m ²
用途:	
洗濯表示:	
収縮率(水洗い):	0.5% 60°Cでも洗濯可(収縮率 1.0%)
収縮率(ドライ):	1.0%
吸音率:	0.35 α w
染色堅牢度:	5
タテリピート:	342cm
ヨコリピート:	295cm



SALVINA

サルビナ

防炎



グラフィカルに抽象化された枝に葉と花が組み合わさって一体となり、マルチカラーのデザインを形作っています。柄が重なり合うことで、さまざまな色のグラデーションに変化し自然に守られ、囲まれている感覚を与えます。お手入れが簡単な Sinfonia CS をベースとするこのプリント生地は、自然からインスピレーションされた 3 色をご用意しています。



カテゴリ:	ケースメント
色数:	3
組成:	100%難燃ポリエステル(Trevira CS)
税込価格/m:	¥23,760
生地巾:	295cm
生地使い方向:	縦・横使い可
目付重量:	76g/m ²
用途:	
洗濯表示:	
収縮率(水洗):	0.5% 60°Cの場合(収縮率 1.0%)
収縮率(ドライ):	0.5%
吸音率:	0.10 α w
染色堅牢度:	5
タテリピート:	318cm
ヨコリピート:	295cm



UNIMENTO II



ユニメント

防炎

抗菌

抗菌・撥水・防汚加工が施された生地でヘルスケア分野に適しています。柔らかな感触と滑らかな表面の難燃ポリエステル生地です。ほどよく光を通す一方、透け感が少なくプライバシーも保たれます。薄く軽い生地なのでカーテンを開けて一方に寄せても、かさばらず、間仕切りに使いやすいです。高温 60°Cでの洗濯を繰り返した後も、ほぼ変わらぬ抗菌効果を発揮します。同じ抗菌効果のある Uniprivo よりさらに軽く、つるんとした感触です。



カテゴリ:	抗菌カーテン
色数:	15
組成:	100%難燃ポリエステル
税込価格/m:	¥22,800
生地巾:	300cm
生地使い方向:	縦・横使い可
目付重量:	72g/m ²
抗菌:	
用途:	
洗濯表示:	
収縮率(水洗い):	1.0% 60°Cでも洗濯可(収縮率 1.5%)
収縮率(ドライ):	1.5%
吸音率:	0.30 α W
染色堅牢度:	5
証明書/試験結果:	Fire Test DIN 4102 B1 Fire Test Norm BS 5867 Anti-microbial textiles Antimicrobial Activity 試験結果・証明書はウェブサイトに掲載
特記事項:	撥水効果を維持するために、柔軟剤は 使用せず、洗濯後のアイロンはあて布 をし、中温でかけてください。



UNIPRIVO

ユニプリボ

吸音

防炎

抗菌

抗菌・撥水・防汚加工が施された生地でヘルスケア分野に適しています。柔らかな感触とマットな表面の難燃ポリエステル生地です。ほどよい光を通しますが、その割に透け感が少なくプライバシーも保たれます。薄くて軽い生地なのでカーテンを開けて一方に寄せても、かさばらず間仕切りに使いやすいです。当社の抗菌生地は、60°Cでの洗濯を繰り返した後も、ほぼ変わらぬ抗菌効果を発揮します。同じ抗菌効果のある Unimentoと比較すると若干厚く、織りの感触があります。



カテゴリ:	ドレープカーテン
色数:	16
組成:	100% 難燃ポリエステル(Trevira CS)
税込価格/m:	¥24,530
生地巾:	320cm
生地使い方向:	縦・横使い可
目付重量:	97g/m ²
抗菌:	
製品情報:	
洗濯表示:	
収縮率(水洗い):	0.5% 60°Cでも洗濯可(収縮率 0.5%)
収縮率(ドライ):	1.0%
吸音率:	0.55 α w
染色堅牢度:	5-6
特記事項:	撥水効果を維持するために、柔軟剤は 使用せず、アイロンはあて布をし、中温でかける ことをお勧めします。





ZONA

ゾーナ

防炎 抗菌

医療分野向けに開発された間仕切り用の生地です。病室、診察室、治療室などの間仕切りとしてプライバシーを確保します。2つの異なる素材と透け感を同時に編み上げた革新的な商品です。2レイヤーのニットイングの技術を使って1つの工程で異なる透け感と密度で織り上げているため、縫い目がありません。下部はボリュームのある糸と非常に高い糸密度でのニットイングによって、空間を遮るドレープ地部分を実現し、上部はメッシュになっています。抗菌・撥水・防汚仕上げを施しています。60°Cでの洗濯も可能です。



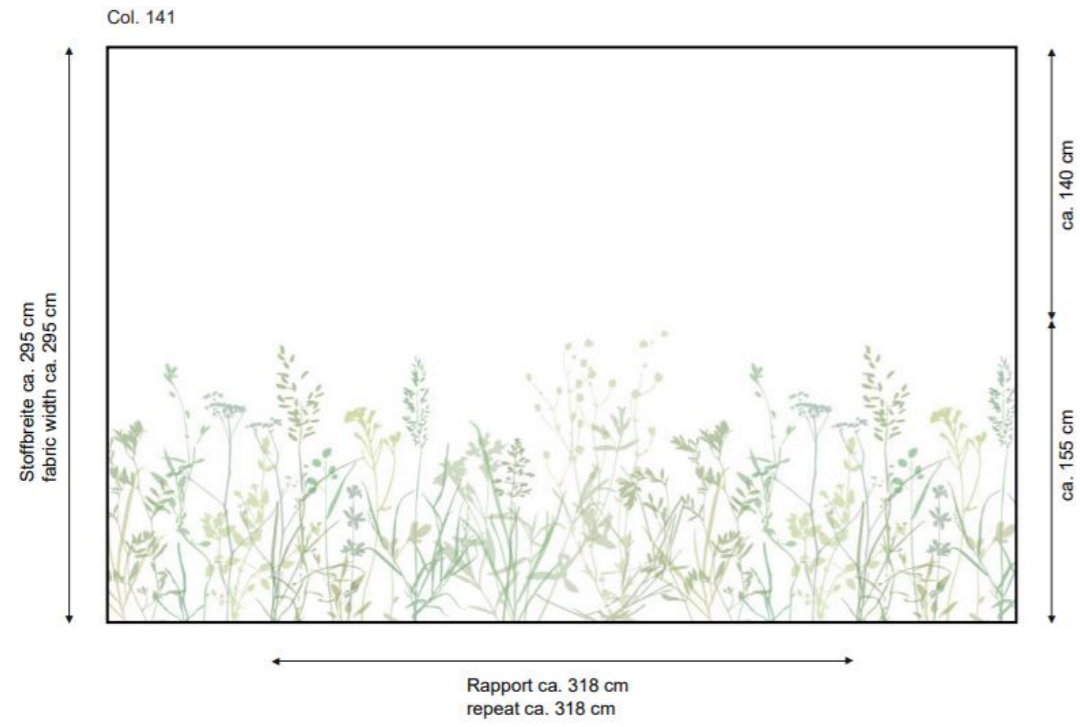
カテゴリ:	間仕切りカーテン
色数:	6
組成:	100%難燃ポリエステル(Trevira CS)
税込価格/m:	¥39,380
生地巾:	305 cm
生地使用方向:	横使いのみ可
目付重量:	135g/m ²
抗菌:	
製品情報:	
取扱い絵表示:	

収縮率(水洗い):	1.0% 60°Cでも洗濯可(収縮率 2.5%)
収縮率(ドライ):	1.0%
染色堅牢度:	5-6
タテリビート:	305cm

特記事項: 撥水効果を維持するために、柔軟剤は使用せず、洗濯後、アイロンはあて布をし、中温でかけることをお勧めします。



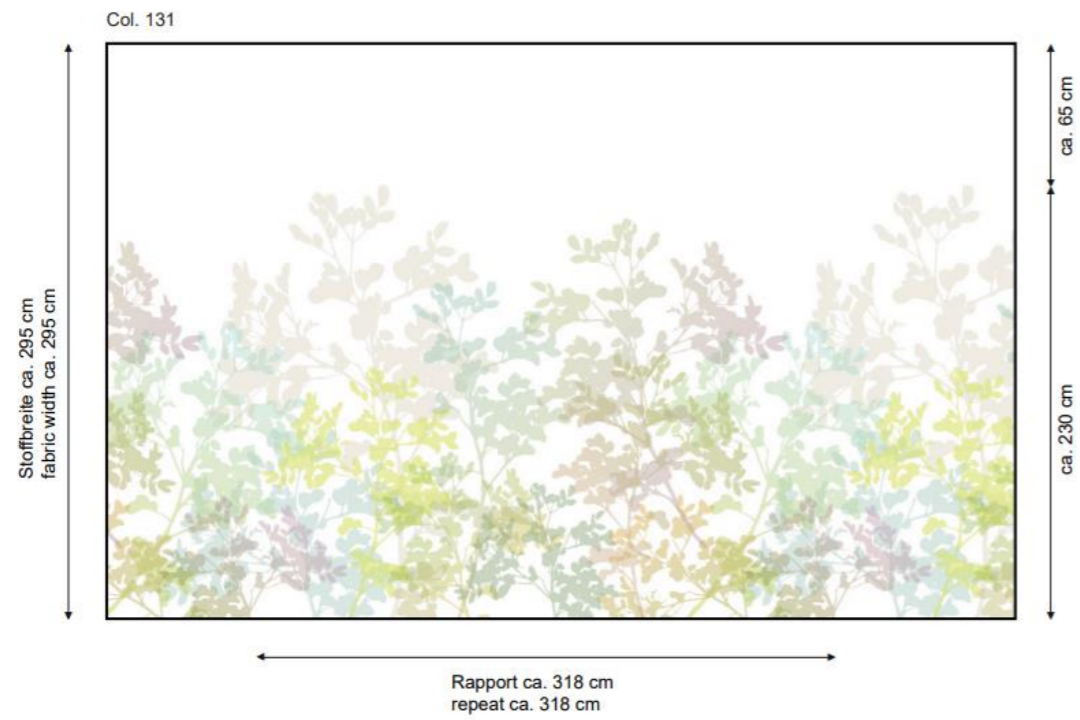
Avena



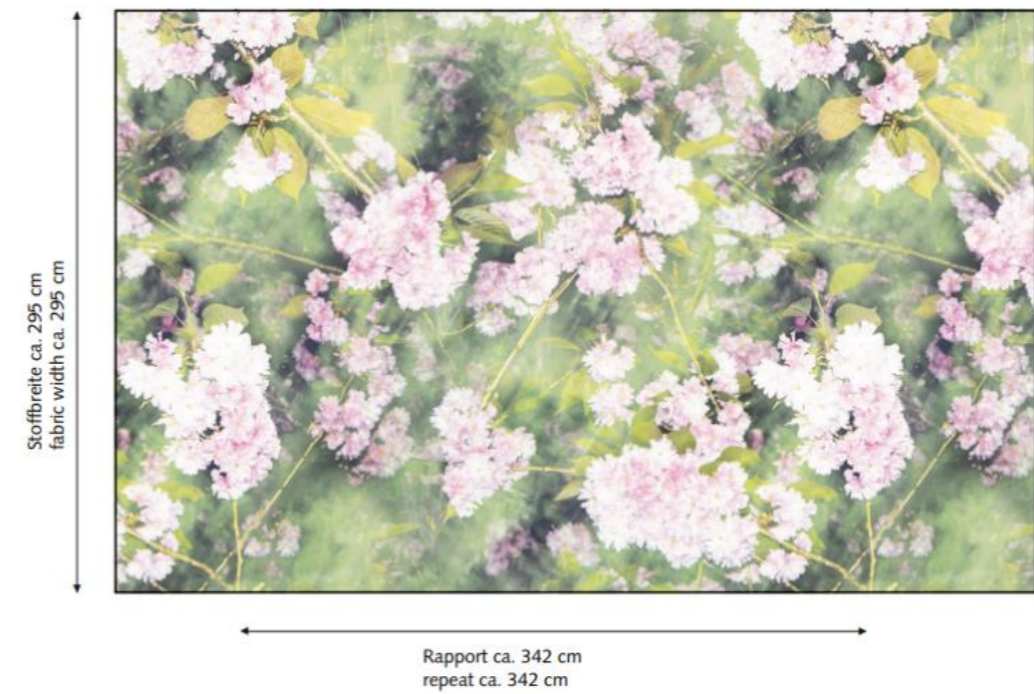
Florentina



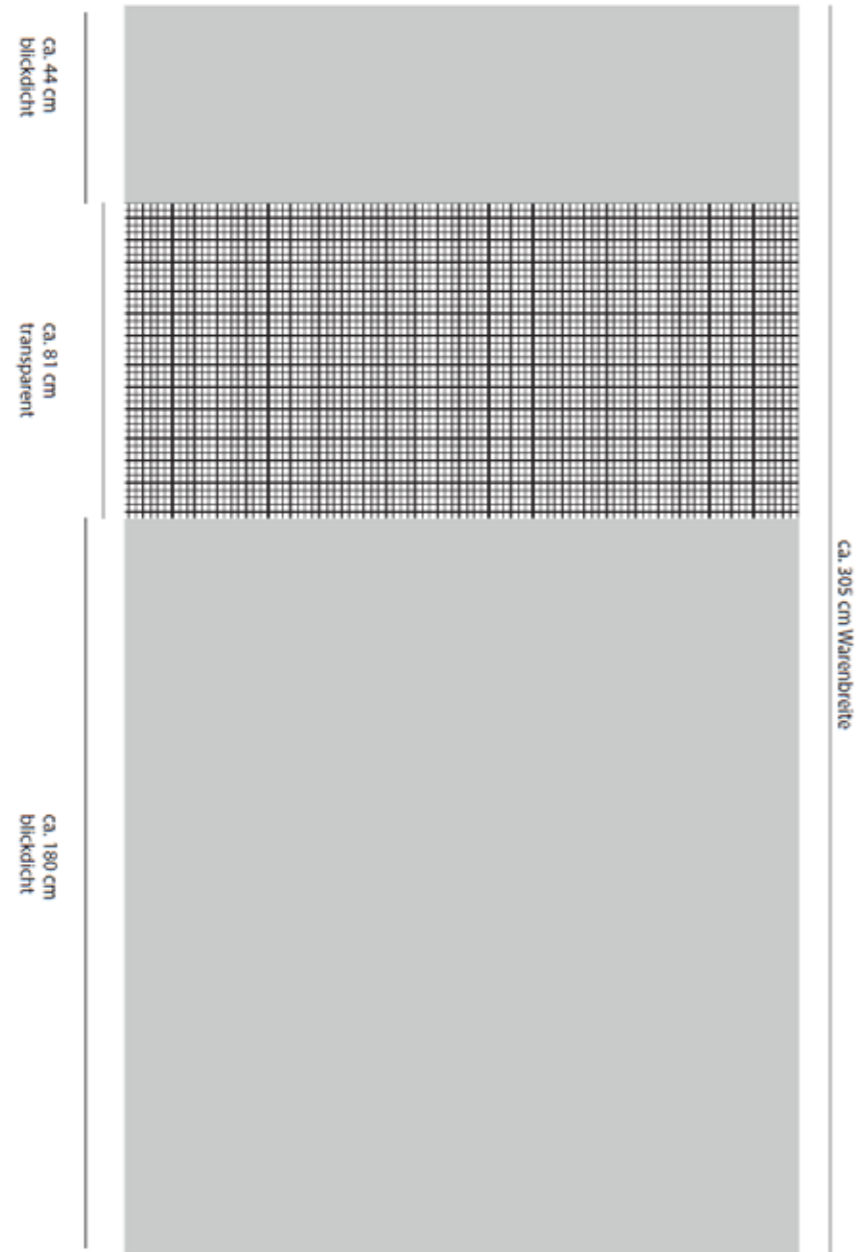
Salvina



Sakura



ZONA



ご注意事項

品質について

1. 収縮

ファブリックは、洗濯やドライクリーニングで縮むことがあります。洗濯後、乾ききらない内に伸ばしていただきますと多少縮みを防ぐことができます。表示致しました収縮率は、テスト結果の標準的な数字です。実際は多少異なる場合がございますのでご了承ください。

2. 変色

漂白・染色していない糸は、年月が経つうちに変色する場合があります。

3. 型くずれ

変化のある織りの生地・荒目のケースメントは、型くずれすることがあります。

4. ダイロットによる色の違いについて

写真およびサンプルと実際の商品とは、若干色の異なる場合があります。

5. 生地幅・リピート

掲載表記と同寸の生地製作を日々努めておりますが、生地幅・リピートが反によって若干異なる場合がございます。

6. 不良品について

商品到着後、7日以内に検品をお願い致します。不良品などがございましたら速やかにご連絡をお願い致します。7日以内のお申し出につき、正しい商品と交換させていただきます。

ご注文について

1. 在庫

生地在庫については日々変化しておりますので、ご注文時に在庫の確認をお願い致します。

2. 売り止め

最長3週間まで売り止めに承っております。

3. ご注文方法

ご注文は品名・色番・数量・納品先を記入の上、ファックス又は郵送にてご注文ください。記入事項に不備があると、本来の商品をお届けできなくなる場合がありますのでご注意ください。なお、ご注文の寸法単位は次の通りです。

- ・生地 1m 以上 10cm単位
- ・カーテン 幅 10mm 高さ 5mm 単位
- ・シェード 幅・高さとも 5mm 単位
- ・その他縫製品 10mm 単位

4. 裁ち切り

10m 以上のご注文の場合は裁ち切りをご指定ください。

在庫状況によりましては、10m 以下でも生地の裁ち切りをお伺いすることがございます。

5. 防災ラベル

縫製品に防災ラベルを必要とする場合は、ご注文時にご依頼ください。ラベルは1枚につき80円（消費税抜）となります。

6. 価格

表示価格は2023年10月16日現在のものです。経済の変動、品質の改善により、やむを得ず価格・仕様を変更させていただく場合がございます。予めご了承ください。

7. 納期

各商品の納期は次のとおりです。（いずれも在庫がある場合に限りです。）

- ・生地納期 ご注文後 10 日間
- ・縫製品 ご注文後 17 日間

但し状況によりやむなく変更させていただく場合がございます。

8. 納品

納品には万全を期しておりますが、運送機関、天災等の不可抗力により滞りました場合はご容赦ください。

9. 変更・キャンセルについて

ご注文後のアイテム・色番・サイズ・数量変更等もしくはキャンセルにつきましては、代金の100%をキャンセル料として申し受けます。

洗濯絵表示について

ファブリックの性質や組成により、洗濯方法が異なります。生地によって、洗濯・ドライクリーニングで縮むことがあります。収縮率の目安は各商品ページをご覧ください。





各商品の洗濯表示を掲載しておりますが、生地の風合いや品質をより保つためにドライクリーニングを推奨しております。

水/湯での洗濯

	95℃以下で水洗い可
	95℃以下の穏やかな水流で水洗い可
	60℃以下で水洗い可
	60℃以下の穏やかな水流で水洗い可
	40℃以下で水洗い可
	40℃以下の穏やかな水流で水洗い可
	30℃以下の穏やかな水流で水洗い可
	手洗い
	水洗い不可

- ・数字は洗濯の時に使用する最高限度の水温です。
- ・下線のある場合は、ウール洗い等の水流の穏やかな設定で洗濯してください。
- ・各商品ページの洗濯絵表示下の数字が収縮率ですが、テストによる標準的な数字の為、実際とは多少異なる場合がございます。

アイロン



	高温
	中温
	低温
	アイロン使用不可

掲載商品の情報は2023年10月16日現在のものです。経済の変動、品質改良により、仕様、価格など予告なく変更、生産中止となる場合がございます。




掲載商品の色、風合いは、印刷物のため実際の物と多少異なる場合がございます。予めご了承ください。

掲載写真は、あくまでその商品のイメージを表しています。詳細に関してはサンプルをご請求ください。





塩素

	塩素での漂白可能
	塩素での漂白不可

タンブル乾燥

	タンブル乾燥可能
	低音でのタンブル乾燥可能
	タンブル乾燥不可

ドライクリーニング

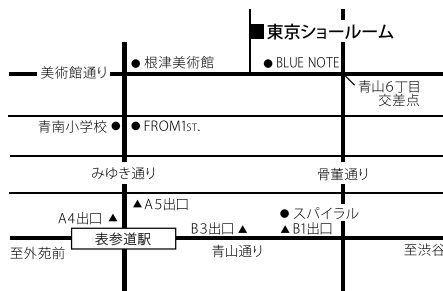
	ドライクリーニング可能
	ドライクリーニング可能（弱）
	ドライクリーニング不可
	商業用ウェットクリーニング（弱）

- ・各商品ページの洗濯絵表示下の数字が収縮率ですが、テストによる標準的な数字の為、実際とは多少異なる場合がございます。

[SHOWROOM]

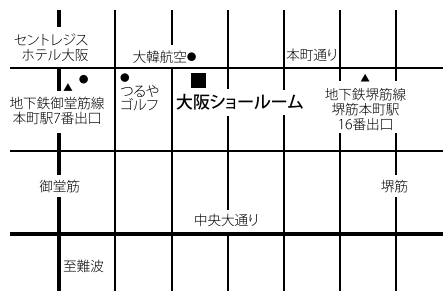
東京本社ショールーム

〒107-0062
 東京都港区南青山6-3-3
 TEL. 03-5778-9947
 FAX. 03-5778-9917



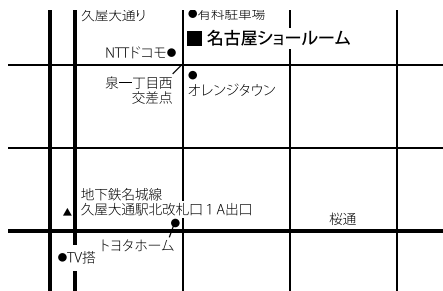
大阪ショールーム

〒541-0053
 大阪市中央区本町3-2-8 牧村本町ビル1F
 TEL. 06-6121-9112
 FAX. 06-6121-9113



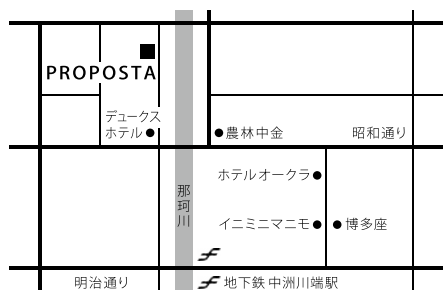
名古屋ショールーム

〒461-0001
 名古屋市東区泉1-10-23 パムスガーデン2F
 TEL. 052-955-3701
 FAX. 052-955-3702



福岡 プロポスタ

〒810-0802
 福岡市博多区中洲中島町4-20
 TEL. 092-262-5166
 FAX. 092-262-5172



クリエーション バウマン ジャパン株式会社

〒107-0062
 東京都港区南青山6-3-3
 Tel 03-5778-9916 Fax 03-5778-9917

creationbaumann.com info@creationbaumann.co.jp

CREATION
 BAUMANN